

¡Atención! ¡Últimas noticias! Llega 23 centímetros

Según ha podido saber esta redacción, enero será el mes en que España comience a disfrutar del que ha sido uno de los grandes éxitos de las taquillas catalanas: *23 centímetros*.

La conocida obra escrita al alimón por Carles Alberola y Roberto García y dirigida por Josep Maria Mestres subirá el 18 de enero a los escenarios malagueños. Según nos ha confirmado

Jesús Cimarro, gerente de Pentación, *23 centímetros* es una historia moderna y divertida que nadie debe perderse".

Pero ustedes se estarán preguntando ¿Qué es *23 centímetros*? Este título tan sugerente nos cuenta la historia de Oscar (Pedro Mari Sánchez) y Noelia (Isabel Serrano), un matrimonio que vive del sexo. Sí, sí: lo que han leído. La idea fue de ella en unos

momentos en que el trabajo escaseaba. Y él, ni corto ni perezoso se puso manos a la obra. Así que ahora, Oscar se prostituye con mujeres mientras Noelia se encarga de la gestión de esta pequeña empresa familiar que se presenta como una estupenda fuente de ingresos. Pero el juego es arriesgado... y cuando Noelia sospecha que Oscar se ha enamorado de una clienta comien-

zan los problemas. No se trata solo de una grave crisis sentimental, si no también empresarial. *23 centímetros* narra la historia de una pequeña empresa familiar de venta de sexo a domicilio, "hecho a mano".

23 centímetros es una docu-media sexual donde todo el mundo miente y nada es lo que parece. ¿A qué le apetece verla?

María Díaz

EL REPARTO

Ana Labordeta

De casta le viene al galgo. A pesar de su juventud el currículum de esta actriz es amplio. La hemos disfrutado básicamente sobre los escenarios en textos como *La soledad del guardaespaldas*, *Así que pasen cinco años*, *La Orestíada*, *Comedias bárbaras* o *El mercader de Venecia* por poner algunos ejemplos.

Pero no hace ascas a la televisión. Trabajó bajo las órdenes de Ricardo Franco en *El crimen de la estanquera de Vallecas* y *Crónicas del mal*, con Gregorio Quintana en *Crónicas urbanas*, para Antonio Drove en *El caso del inspector Durán*.

Teté Delgado

Otra cara conocida para esta producción. A Teté la vemos de continuo en la televisión. Ha presentado *Vuelta y vuelta* (Tele 5), *La noche por delante* (Tele 5) o *Un país maravilloso* (Antena 3).

Pero como ante todo es actriz ha dejado su sello en *Carmen* y *Familia*, *El súper*, *Todos los hombres sois iguales*, *Paraíso* o *El botones Sacarino*.

Pronto la veremos en la gran pantalla en *La Marcha Verde* y *Lisistrata*.

Polifacética, Teté ha trabajado en la radio en programas como *La jungla* y ha sido vocalista de *TT* y *los supremos*.

Pedro Mari Sánchez

Le descubrimos de niño en *La gran familia* y desde entonces no ha dejado de sorprendernos con su buen hacer como actor. Más de 50 montajes teatrales nos han permitido verlo representando textos como *Don Juan*, *Divinas palabras*, *La vida es sueño*, *El gran teatro del mundo*, *Calígula*, *Bajarse al moro*, *Ricardo III*, *El público* o *La gaviota*.

En cine ha participado en el corto de Juan Carlos Fresnadillo nominado al oscar, *Esposados*, o en largometrajes como *Otra vuelta de tuerca* y *La siesta*. Sin olvidar su paso por más de 100 producciones televisivas entre las que cabe citar *El olivar de Atocha*, *Turno de oficio*, *El jardín de Venus*.

Isabel Serrano

Esta cara se nos hizo conocida gracias a una serie de televisión que dio en llamarse *Brigada Central*. Aunque joven, aporta a esta función mucha experiencia teatral. No en vano ha puesto su nombre en las carteleras de algunas de las funciones más exitosas de los últimos años: *Alta seducción*, *El Pícaro*, *Don Juan Tenorio*, *Pelo de tormenta*, *El Eunuco* o *La ratonera*.

Pero la televisión siguió contando con ella en series como *Chicas de hoy en día*, *Médico de familia*. Con todo, ha tenido tiempo de hacer cine con Imanol Uribe (*Luna negra*), Fernando Colomo (*Rosa Rosae*) o Mario Camus (*El Coyote*).

Vicente Díez

Acaba de terminar de triunfar junto a Juan Echanove en *El verdugo* bajo la dirección de Luis Olmos. Antes vinieron *Eloisa está debajo de un almendro con*, J. Carlos Plaza, *Madre coraje* con Lluís Pascual, *Fran V* con Mario Gas, *Amado Monstruo* con Jacques Nichet o *El hombre elefante* con Mariano Barroso.

En cine lo hemos visto en *Bajarse al moro*, *El perro del hortelano*, *Tu nombre envenena mis sueños*, *Airbag*...

Y pasó por la televisión. No tienen más que recordar *Las chicas de hoy en día*, *Farmacia de guardia*, *Médico de familia* u *Hospital Central*.



Palabras Encadenadas, en Buenos Aires

Tras su clamoroso éxito en España, esta obra del catalán Jordi Galcerán se ha exhibido en Argentina, país teatral por excelencia. Pentación y Focus no dudaron en coproducir este texto junto con el Teatro Nacional Cervantes con el fin de poder exhibir ante un público como el bonaerense un espectáculo que insistía en la calidad autoral de Galcerán y que permitía disfrutar del trabajo de dos actores (un hombre y una mujer) que deben enfrentarse durante casi dos horas a un texto calculado a cada segundo para atrapar al espectador más exigente.

La función ha estado sobre

a otro en un juego apasionante que puede conducir a la muerte.

Laplace es un veterano y reconocido actor argentino con más de treinta años de carrera que ha paseado por los escenarios de su país los mejores textos dramáticos, desde *La Fierecilla Domada* de William Shakespeare hasta *El zoo de cristal* de Tennessee Williams, pasando por *La vida es sueño* de Calderón de la Barca. Tan cuidada trayectoria se vio premiada en 1986 con el Premio al Mejor Actor del Festival Internacional de Cine de San Sebastián por *Chechechela, una chica de otro barrio*, de Bebé Kamin.

Esther Goris tampoco se queda atrás: en su tierra es conocida por haber dado vida a algunos de los personajes más interesantes de la dramaturgia universal: *Yerma* de Federico García Lorca o *Salomé* de Oscar Wilde pueden valerlos como ejemplo. Personaje constante en la televisión argentina, "la" Goris es también una reputada autora de textos teatrales y catódicos, amén de tener publicada una novela bajo el título de *Ágata Galiffil, la flor de la mafia*, nominada a la mejor novela publicada en el año.

Al igual que Victor Laplace, Esther Goris tiene la experiencia de haber dirigido teatro.

La crítica ha dicho acerca de *Palabras encadenadas*:

"Victor Laplace se muestra dominando la escena y lo hace con muy buenos recursos, sobre todo convincentes. Maneja acertadamente los dobleces de su personaje para transitar desde el aparente estado de locura a la normalidad o viceversa. Realmente verosímil el trabajo que realiza Ester Goris para transitar entre el pánico, sobre todo para afrontar la agresión física que se vive en escena". (Susana Freire, La Nación.)

Victor Laplace y Esther Goris han asumido la responsabilidad de representar a estos dos personajes enfrentados uno a otro en un juego apasionante

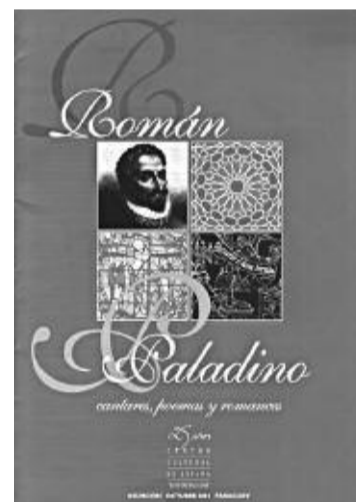
los escenarios del teatro Nacional Cervantes desde el 19 de octubre hasta el 23 de diciembre de 2001. Victor Laplace y Ester Goris han asumido la responsabilidad de representar a estos dos personajes enfrentados uno

Es este un intérprete muy solicitado en su tierra que ha trabajado a las órdenes de los más reputados directores de cine y teatro argentinos. Aunque en ocasiones ha sido él quien se ha atrevido a dirigir teatro y cine.

En Paraguay con Román Paladino

Con motivo del XXV aniversario del Centro Cultural Español Juan de Salazar, dependiente de la Embajada Española de Asunción (Paraguay) se estrenó en octubre de 2001 un espectáculo coproducido entre dicho centro cultural, la AECI (Agencia Española de Cooperación Internacional) y Pentación S.A. Espectáculos.

Bajo el título genérico de *Román Paladino*, el espectáculo, dirigido por el español Fernando Rojas, recorría la trayectoria de la lengua castellana a través, básicamente, de textos poéticos. El punto de partida eran las Glosas Emilianenses, consideradas las



primeras palabras expresadas en nuestra lengua. Lope de Vega, Quevedo, Juan Ruiz "Arcipreste de Hita", Góngora, Santa Teresa de Jesús y numerosas letras del cancionero tradicional, en muchas ocasiones de origen anónimo, iban conformando este recorrido literario. Bajo la forma de "teatro leído", *Román Paladino* entrecruza en sí mismo las formas del teatro, el recital poético, el recital musical y la conferencia, hasta alcanzar esa expresión propia que lo ha convertido en un espectáculo diferente.

Para ello fue necesario reunir y coordinar el trabajo actoral de primeras figuras como Gustavo Calderini, Humberto Gulino, Myriam Sienna, Lourdes Llanes, Edda de los Ríos, María Elena Sachero, José Luis Ardissonne, Beto Ayala y Andrea Alonso, con el de músicos y cantantes, acogidos todos ellos en un bello escenario.



Esther Goris y Victor Laplace en un momento de la representación.

Juan Echanove será *Yo, Claudio*

El actor Juan Echanove dará vida al emperador Claudio en la versión teatral de la célebre novela de Robert Graves *Yo, Claudio*, la "autobiografía" de aquel quien, convencido de las bondades de la República, alcanzó sin proponérselo la púrpura imperial en la Roma de Augusto, Tiberio y Calígula.

Ya hay fecha, el 18 de julio de 2002, y lugar, el Teatro Romano de Mérida, durante el Festival de Teatro Clásico que se celebra todos los veranos en la capital extremeña, para el estreno de este espectáculo con dirección escénica del cineasta José Luis García Sánchez.

Echanove y García Sánchez, amigos y colegas en otras muchas aventuras artísticas, trabajan desde hace meses junto a Bernardo Sánchez, un joven profesor de la Universidad de La Rioja, autor también de la versión teatral de *El verdugo*, la película de Berlanga y Azcona, en un texto que se espera esté listo en febrero. "Tengo la sensación –comenta el actor– de que estamos cada día más próximos al texto deseado".

Un texto que pretende ir a la esencia de esta novela escrita en 1934 por Robert Graves, profesor en Oxford y gran conocedor de la Roma y la Grecia clásicas –fue traductor de Apuleyo, Suetonio y Lucano– y cuyos restos mortales descansan desde hace años en la isla de Mallorca.

"No podemos caer en la tentación de resumir toda una vida, la del emperador Claudio, y una gran novela, en las dos horas que aproximadamente durará la función. Sería un error. En nuestro ánimo está ir a la esencia del personaje central, a sus sentimientos y vivencias, para luego plasmarlo en escenas", dijo Echanove.

Al actor de películas como *Madregilda*, *Los años bárbaros*, *Divinas Palabras* o *La flor de mi secreto*, de éxitos teatrales como *El cerdo* y de populares series de televisión como *Turno de Oficio*, le gusta de su nuevo personaje cómo, a pesar de su profundo sentir republicano, algo insólito en un miembro de la familia

imperial, los acontecimientos le arrastrarán a aceptar esa corona que ha intentado eludir hasta el extremo de exagerar su estupidez y sus deformaciones físicas.

"Claudio es miembro de una familia en la que el crimen, la crueldad y la ambición desmedida, las depravaciones más extremas, están a la orden del día. Todo ello le hace profundizar en sus ideas republicanas, en un sentir republicano cercano al pueblo. Pero los hechos se impondrán a sus deseos y quienes propician el asesinato de su predecesor, Calígula, le auparán al trono imperial", comenta el actor.

Hace tres años, cuando comenzó a gestarse el proyecto, Juan Echanove no dudó en contestar afirmativamente a la oferta que el empresario Jesús Cimarro le hizo para protagonizar este espectáculo, la primera adaptación teatral que se hace en el mundo de la novela de Graves. Con una única condición: que se aplazara hasta concluir el proyecto en el que el actor estaba comprometido en esos momentos, *El verdugo*.

A comienzos de este mes de diciembre, el telón de *El verdugo* caía, en Valencia, por última vez. Atrás quedaban dos años de éxito por toda España y más de quinientas funciones de un espectáculo por el que Echanove ha ganado numerosos premios. Un trabajo que ha compaginado con apariciones esporádicas en la popular serie de TVE *Cuéntame* y con un papel corto en la película de Agustín Díaz Yanes *Sin noticias de Dios*.

Echanove habla con pasión de *Yo, Claudio*, "un proyecto muy grande y caro" que coproducen él y Jesús Cimarro. "Vamos despacio porque queremos amarrar al máximo todo", agrega. Por ello, todavía no está decidido el resto del reparto, no descartándose que alguno de los actores y actrices interpreten varios de los doce o quince personajes previstos.

Sí está decidido, por el contrario, quién será el director artístico del espectáculo: Pedro



Moreno, un profesional de reconocido prestigio y experiencia.

Yo, Claudio y *Claudio, el Dios y su esposa Mesalina*, segundo volumen de la "autobiografía" del emperador romano, dieron pie, en los años setenta, a una de las

series de televisión que más audiencia acaparó allí donde fue emitida. Producida por la BBC británica, en la España del monopolio televisivo de TVE registró también un enorme éxito.

"Nuestro espectáculo –añade Echanove– no puede ser tampoco un resumen de la serie de televi-

sión. El vínculo dramático debe ser distinto, más poético, porque el teatro es otra cosa. El teatro –agrega– no puede dar lecciones de Historia, pero sí conmover, impactar e impresionar al público. Éste es el teatro por el que siempre he apostado".

Tras una estancia de varios

"El teatro no puede dar lecciones de Historia, pero sí conmover, impactar e impresionar al público"

días en el festival de Mérida, *Yo, Claudio* irá a otros festivales del estío español, como el Grec de Barcelona o el que se celebra en la localidad valenciana de Sagunto. En septiembre, y hasta diciembre, de momento, comenzará una gira por poblaciones de toda España, esta vez en tea-

La cena de los idiotas se convierte en el éxito de la temporada

Estrenada en enero de 2001, *La cena de los idiotas* de Francis Weber ha cumplido un año sobre los escenarios. Un año lleno de satisfacciones que nos han permitido colgar de conti-

nua el cartel de "No hay localidades" y poder concretar en cifras el rotundo éxito de una función que ha hecho reír sin cortapisas y que nos ha permitido demostrar que el teatro bien

hecho puede mantenerse en cartel más allá del tiempo previsto.

Estamos orgullosos de los aplausos y las risas que han dejado en sus butacas los más de 200.000 espectadores que

han disfrutado de alguna de las 300 representaciones que ahora alcanzamos. Nuestros idiotas han resultado unos señores verdaderamente inteligentes. Nuestros espectadores, más.



Ellas, la extraña pareja comienza una intensa gira por toda España

La célebre comedia de Neil Simon en versión femenina ha concluido su estancia en el Teatro Arlequín de Madrid.

Al frente de un reparto de siete personas, Cristina Higuerras y Fiorella Faltoyano trasladarán sus inquietudes de amigas obligadas a compartir piso y vida a diferentes provincias españolas.

En febrero estarán en Miranda de Ebro, León, Talavera de la Reina, Carrión de los Condes, Torrelavega y varias localidades gallegas.

En marzo continuarán por tierras gallegas y seguirán a Salamanca, Colmenar Viejo, Alcorcón, Soria, Ciudad Rodrigo, Badajoz, Mérida, Cáceres y Plasencia.

Comenzarán en abril en Almoradí, para seguir a continuación por Huelva y la Islas Canarias.

En mayo pisarán los escenarios de Madrudejos, la red de Castilla-La Mancha y Jaén. En junio se trasladarán a Irún, Elorrio y Granada, para continuar una intensa gira veraniega.

Lo que nos espera No es tan fácil...

Decididos a que éste sea nuestro año, el 2002 llevaremos a los escenarios *No es tan fácil*, de Paco Mir. Josep María Mestres dirigirá a Javier Veiga en este espectáculo que el productivo artista catalán ya ha exhibido en su tierra.

En *No es tan fácil* uno quiere dejar a su pareja... y no sabe cómo hacerlo. Este es el caso de Quique, quien quiere terminar su relación con Andrea. Pero ¿cómo?. Paco Mir nos sugiere un montón de ideas en esta obra. La historia está en saber cuál es la mejor de las soluciones. Apenas tres personajes nos hablan del amor, o del desamor mejor dicho, que es como hablar de nada.

Javier Veiga, protagonista de *No es tan fácil*, se nos hizo familiar gracias a los cupones de la

ONCE Y desde entonces lo suyo ha sido un "no parar". En este último año hemos podido verle en *Tuno negro*, largometraje de Pedro Barbero y Vicente Martín. Estaba también en la película de Miguel Bardem *La mujer más fea del mundo*.

La televisión ha sido posiblemente su mejor refugio. *Moncloa... ¿Dígame?* en Tele 5, *Robles, investigador privado* en TVE, *El club de la comedia* en Canal +, *Condenadas a entenderse* en Antena 3, son un claro ejemplo de que no hay cadena que se le resista.

En teatro se ha permitido el "lujo" de ser independiente: en 1996 crea la compañía Teatro Impar, con la que escribe, dirige e interpreta espectáculos como *Casa con dos puertas* sobre textos

de Calderón de la Barca (premio al mejor director y al mejor espectáculo en el XXII Festival Internacional de Teatro de Guadalajara, premio al Mejor espectáculo en el III Festival Nacional de Teatro de la Rioja), *El vendedor de cuentos* sobre textos de Federico García Lorca (Premio Teatralia '99 al mejor espectáculo de la Comunidad de Madrid) y *Voldemar* sobre cuentos de Chéjov (Premio al mejor actor y mejor director en el XIX certamen nacional de Teatro Arcipreste de Hita).

Durante este último año, miles de espectadores han podido verle como uno de los *5 Hombres. com*.

Así que no lo duden y estén atentos: en septiembre tienen una cita con nosotros que seguimos trabajando para hacerles reír: *No es tan fácil*

Pentación
BOLETIN TEATRAL

Dirección:
Jesús F. Cimarro

Secretaría:
Elena Gómez

Distribución:
**Carmen García
Graciela Huesca**

Producción:
Carmen Rosa

Administración:
**Lola Pardo de
Santallana**

Promoción y prensa:
María Díaz

Servicio Informático:
ASID

Diseño gráfico:
La Máquina